ДОГОВІР № 4SCH1-07340
про надання стипендії (гранту)

м. Київ «13» липня 2021 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Йосифович Юрій Романович (далі – Стипендіат), з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Стипендіату в рамках програми "Стипендії" на умовах, визначених цим Договором, стипендію для реалізації культурно-мистецького проєкту «НОВА АВТЕНТИКА. Пісні сили для важкого часу» (далі – Проєкт), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Стипендіат реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Стипендіат реалізує Проєкт до 30 жовтня 2021 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 2 цього Розділу.

2. Для підтвердження реалізації Проєкту Стипендіат надає Фонду змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4) з оригіналами документів, що підтверджують оплату понесених витрат (крім статті «Харчування та інші власні потреби»).

3. Датою завершення реалізації Проєкту є день підписання Фондом акту про виконання Проєкту.

III. СУМА СТИПЕНДІЇ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума Стипендії становить 291 428 грн. 57 коп. (двісті дев'яносто одна тисяча чотириста двадцять вісім гривень 57 копійок) в тому числі податок на доходи фізичних осіб 18% становить 52 457 грн. 14 коп. (п'ятдесят дві тисячі чотириста п'ятдесят сім гривень 14 копійок) та військовий збір 1,5 % становить 4 371 грн. 43 коп. (чотири тисячі триста сімдесят одна

2. Загальна сума Стипендії до виплати становить 234 600 грн. 00 коп. (двісті тридцять чотири тисячі шістсот гривень 00 копійок).

3. Фонд надає суму Стипендії траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

4. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Стипендіата.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Стипендіат має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.

2. Стипендіат зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями покладеними на нього цим Договором;

2) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

3) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми стипендії, та повернути Фонду невикористану частину суми Стипендії;

4) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

5) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності

України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Стипендіата будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Стипендіата та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Стипендіату;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання стипендії.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Стипендіатом збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Стипендіатом своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Стипендіату, якщо інше не визначено Стипендіатом або чинним законодавством.

2. Стипендіат гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Стипендіат використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Стипендіата, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проєктів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати на проїзд у таксі;

витрати на виготовлення закордонного паспорту;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. ФІНАНСОВИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Стипендіат веде належний фінансовий облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Стипендіат зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини Стипендії не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Стипендіат зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2021 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє

повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.scholarship@ucf.in.ua

2) контактна особа Стипендіата:

Йосифович Юрій Романович;

7. Стипендіат вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі –Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Стипендіат зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Стипендіат зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проєкту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. Стипендіат погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проєктна заявка;

додаток 2 – кошторис Проєкту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проєкту;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту;

додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд
Український культурний фонд
Юридична адреса:
01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19
Адреса для листування:
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
ЄДРПОУ: 41436842
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві
Р/р: UA608201720343110001000000458
МФО: 820172
Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор

_____ З.Г. Берковський

М.П.

Стипендіат
Йосифович Юрій Романович
Паспорт:

Ідентифікаційний код:
Місце реєстрації:

Поштова адреса:

Одержувач: Йосифович Юрій Романович
Р/р:
Банк одержувача: АТ КБ «ПриватБанк»
МФО: 305299
Призначення платежу Поповнення карткового рахунку
Тел.:

_____ Ю.Р. Йосифович

Б.П.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 4SCH1-07340

від «13» липня 2021 р.

Сезон: Грантовий сезон 2021

Програма: Стипендії

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 4SCH1-07340

Назва проекту: НОВА АВТЕНТИКА. Пісні сили для важкого часу

Візитна картка

Назва проекту
НОВА АВТЕНТИКА. Пісні сили для важкого часу

Назва проекту англійською мовою
NEW AUTHENTICS. Songs of Strength for Hard Times

Географія реалізації проекту

Населений пункт
Львів

Початок проекту
2021-07

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)
2021-10-30

Тривалість проекту в місяцях
4

Формат проекту
наживо та онлайн

Пріоритетний сектор

Новосюфовиць Юрій Романович

аудіальне мистецтво

Основний продукт
Стипендія

Ключові слова за напрямами
популярна музика
фольк

Конкурсна програма
Стипендії

Тип проекту
Індивідуальний

Загальна інформація про стипендію

Коротка інформація про проект
Проєкт «НОВА АВТЕНТИКА. Пісні сили для важкого часу» передбачає переосмислення і популяризацію української традиційної пісні в новій мистецькій формі. Проєкт допоможе розкрити творчий потенціал співака Юрія Йосифовича, сприятиме його професійному зростанню та поглибленню навиків з music production. Результатом проєкту будуть 5 нових унікальних творів на основі маловідомих автентичних пісень з 5 регіонів України, випуск 5 якісних відео-кліпів до цих пісень та концерт у Львові (або його відео-версія), що сприятиме розвитку проєкту «СЕРЦЕ. НОВА АВТЕНТИКА» та його виходу на новий рівень.

Коротка інформація про проект англійською мовою
Project "NEW AUTHENTICS. Songs of Strength for Hard Times" aims to take a new look at Ukrainian traditional song and popularize it in new artistic form. The project will help to expose creative potential of singer Iurii Iosyfovych and facilitate his professional advancement and enhancement of music production skills. The goal of the project is to create 5 new unique compositions on the basis of unknown authentic songs from 5 regions of Ukraine, release 5 quality video clips on these songs and give a concert in Lviv (or its video-version), which will advantage the development of the project "HEART. NEW AUTHENTICS" and move it to a new level.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

Йосифович Юрій Романович Б.П.

234600.00

Сума співфінансування
0

Загальний бюджет проекту
234600.00

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

Джерело співфінансування та сума
0. 0

Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?
Так

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів/ об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?
Не стосується

Інформація про стипендіата

Прізвище, ім'я та по-батькові
Йосифович Юрій Романович

Прізвище, ім'я англійською
Iosyfovych Iurii

Громадянство
Україна

Рік народження
1985

Стать
Чоловіча

Йосифовну Юрій Романовну Б.П.

Контактний телефон

Додатковий номер телефону

Електронна пошта

Код ІПН

Коротке професійне CV із акцентом на останні 3-5 років фахової діяльності
Юрій Йосифович народився 1985 року в м.Павлоград Дніпропетровської обл.
Закінчив хорову школу «Дударик» у Львові.

З 2006 року досліджує традиційний спів.
Учень співочої школи Наталії Половинки і режисера Сергія Ковалевича.
Брав участь в різноманітних гуртах і різножанрових проєктах на перетині музики і театру. Зокрема, таких: «Станція Голос» (Центр Л.Курбаса, Київ), мистецьке об'єднання «Майстерня пісні» (Львів), театральний центр « Слово і голос» (Львів), "Псальма. Подорож", міжнародний художній ресурс «Пісня пісень», In Medias Res international ensemble.

Цікавиться монодією і поліфонією (багатоголосся з України, Корсики, Сардинії, Грузії та ін.), проводить майстер-класи на основі народного і духовного співу.

З 2018 веде у Львові Групу вивчення пісень Крячківки, де на постійній і безкоштовній основі разом з молоддю відкриває принципи співу, організовує майстер-класи та концерти.

У 2018-2019 закінчив Vedel School по Ableton і music production (Львів, 2018-2019)

З 2017 виступає і співпрацює з Мар'яною Садовською, Наталією Половинкою, Уляною Горбачевською, Марією Онещак, Наталією Рибкою-Пархоменко, гуртом «Древо» з с.Крячківка та ін.

З 2018 року активно шукає нових форм для існування традиційної музики.

Йосифовну Юрій Романовну Б.П.

Результатом цього пошуку став перший сольний проєкт «Нова псальма. Майдан» (facebook.com/novapsalma).
Він поєднав унікальні відео-кадри з Революції Гідності Дениса Страшного і експериментальне звучання традиційних народних псальм з електронікою. Проєкт складався з серії відео-публікацій, випуску диску та двох виступів-презентацій у Києві та Львові.

З 2019 співак в гурті KURBASY.

З 2019 триває другий сольний проєкт-експеримент Юрія Йосифовича СЕРЦЕ. НОВА АВТЕНТИКА.
Влітку 2020 самостійно випустив альбом «СЕРЦЕ. НОВА АВТЕНТИКА», який складається з 20 пісень, та зробив два концерти з цією програмою Львові і Києві.

Адреса реєстрації (прописки) стипендіата

Адреса фактичного проживання стипендіата (адреса для листування)

Область стипендіата (відповідно до фактичної адреси проживання)
Львівська обл.

Тип населеного пункту
Місто

Назва населеного пункту стипендіата (відповідно до фактичної адреси проживання)
Львів

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах
youtube.com/josyfovych , facebook.com/josyfovych

Чи притягалися ви коли-небудь до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи маєте ви судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?
Ні

Йосифович Юрій Романович Б.П.

Чи є відкриті судові провадження стосовно вас на момент подання заявки?
Ні

Чи брали участь у проектах, реалізованих за підтримки УКФ раніше? Якщо так, то опишіть свою роль в проекті.
Так. 2018 - "Lviv Quadrienale of Scenography. Preview" - спів в музичному проекті з Марією Копитчак та Tilo Wachter на показі театральних костюмів Д. Зав'ялової та О. Гнатюк.
2019 - «Культура і творення в часі війни», спів і музична режисура у виставі "Крутень. Уривки з книги Йова".

Якщо ви брали участь у проектах за підтримки УКФ, надайте посилання на такі проекти.
https://section.in.ua/lviv/pokaz-teatralnykh-kostiumiv/ https://zik.ua/news/2018/10/09/vystava__tse_ne_lyshe_rezhyser_i_aktory_u_lvovi_proyshov_festyval_1423375 https://ucu.edu.ua/news/synergiya-mystetstva-ta-osvity-10-lystopada-premyera-novoyi-vystavy-shkilnogo-teatru-uku/ https://city-adm.lviv.ua/news/culture/272389-shkilnyi-teatr-uku-na-symonovykh-stovpakh-zaproshuie-na-debiutnu-vystavu

Чи отримували ви раніше стипендію від УКФ?
Ні

Якщо ви брали участь у інших стипендіальних програмах протягом останніх трьох років, опишіть яких та яких результатів досягнуто?
-

Інформація про сторону що приймає / місце перебування

Повна назва приймаючої сторони / організації/ місця перебування
-

Повна назва приймаючої сторони/організації (місця перебування) англійською мовою
-

Контактна інформація приймаючої сторони/організації (місця перебування) (адреса, телефон, електронна пошта)
-

Косифовому Юрій Романовичу Б.П.

Якою діяльністю займається приймаюча сторона/організація? Якщо стипендія спрямована на забезпечення участі в заході, то додайте короткий опис заходу та акцентуйте цілі, які ставить організатор такого заходу.

-

Надайте активне посилання на сайт чи сторінку організації в соц. мережах.

-

Опис діяльності та її мотивація

У вигляді календарного плану опишіть вашу діяльність в рамках стипендіальної програми (просимо обов'язково зазначити: графік подій або вашої індивідуальні активності, їх місце та час, основних учасників/спікерів/тему/напрям тощо і формат вашої участі).

Графік подій та індивідуальні активності:

1. поглиблення навиків по music production на індивідуальному курсі у Vedel School - Львів, липень 2021.

Десять індивідуальних занять Юрія Йосифовича з вчителем Vedel School Михайлом Балогом по music production на основі аранжувань пісень, які розробляються для цього проєкту.

2. створення та запис 5 пісень - Львів, липень-серпень 2021.

Розробка пісень, створення аранжувань та запис будуть здійснюватись Юрієм Йосифовичем на власній студії. Зведення та мастеринг буде зроблений студією звукозапису «Меломан» або у Vedel School.

3. створення та публікація 5 відео-кліпів - Україна, липень-вересень 2021.

До створення відео-кліпів будуть залучені M&M Production (Марк Сабельфельд, Мирко Лесюк), DOCUTOLOKA (Денис Страшний, Уляна Осовська), Діана Горбань, Олег Сологуб в повному циклі продакшену або його частині: зйомці, монтажі, кольорокорекції.

Послуги з SMM та реклами здійснюватиме Мирко Лесюк. Більшість відео буде знято у Львівській області, але також передбачено можливість зйомки частини відео з в інших областях України.

4. підготовка та концерт у Львові - вересень-жовтень 2021

За сприятливих епідеміологічних обставин концерт відбудеться у клубі FESTrepublic, який є просторим і сучасним, має належне технічне обладнання та досвід проведення концертів з дотриманням карантинних заходів.

Йосифовичу Юрій Романович Б.П.

Якщо заходи в приміщеннях на час проведення концерту будуть заборонені, концерт відбудеться на великій терасі FESTrepublic, яку теж використовують для концертів.

Якщо публічні заходи станом на вересень-жовтень будуть заборонені, буде зроблено художній відео-запис концерту, трансляція якого замінить концерт.
Ймовірні виконавці запису: ProLog Video Production (Олександр Кулик, Воробець Назар, Кузьма Назар) або M&M Production (Марк Сабельфельд, Мирко Лесюк).

5. подання звітності - жовтень 2021.

Чим зумовлений ваш професійний інтерес до обраної події/інституції тощо? (Будь ласка, обов'язково зазначте ваш попередній досвід співпраці/ участі, якщо це відбувається не вперше або є продовженням попередніх етапів вашої професійної діяльності/освіти/дослідження тощо).
Проєкт Юрія Йосифовича СЕРЦЕ. НОВА АВТЕНТИКА триває з січня 2019 року. Його основою є маловідомі автентичні пісні з різних регіонів України. Автор досліджує, шукає і намагається передати їхню суть сучасному слухачеві. Засоби електронної музики допомагають концентрувати драматизм автентичної пісні і показувати, якою вона є актуальною, сильною і близькою.

Влітку 2020 вийшов альбом «СЕРЦЕ. НОВА АВТЕНТИКА» з 20 пісень та відбулися два концерти з цією програмою у Львові і Києві.

Автор активно творить і публікує нові пісні та стрімко формує аудиторію.

З кожною новою піснею і відео збільшується кількість переглядів та поширень. Загалом відео проєкту «СЕРЦЕ. НОВА АВТЕНТИКА» набрали 274 280 переглядів в youtube.
Пісня «Ой по горі роман цвіте», для якої було якісно знято відео (M&M Production), сумарно має понад 680 тис. переглядів та 18 тис. поширень в facebook.

Досі діяльність проєкту «СЕРЦЕ. НОВА АВТЕНТИКА» втілювалась Юрієм Йосифовичем без інституційної підтримки і це було витрачено велику кількість власних ресурсів.
Частина ідей не були втілені або були спрощені - адже якісний аудіо і відео

Йосифович Юрій Романович Б.П.

контент коштовний. Проєкту потрібна ресурсна підтримка, щоб якісно зробити новий блок пісень і кліпів - на високому мистецькому, технічному і організаційному рівні.

Яка мотивація вашої участі/діяльності з огляду на ваш попередній професійний досвід?
Наразі «СЕРЦЕ. НОВА АВТЕНТИКА» є неприбуктовим нішевим проєктом, в який Юрій Йосифович вкладає багато часу та ресурсів.
Сьогодні в Україні особливо несприятливий час для мистецької діяльності. Юрію Йосифовичу потрібна підтримка, щоб робити більше якісного продукту. Зрештою, щоб залишитися в цій професії.
Цією діяльністю проєкт «СЕРЦЕ. НОВА АВТЕНТИКА» та сам Юрій Йосифович зможе вийти на новий рівень.
Даний проєкт уможливить практичне навчання Юрія Йосифовича по music production у Vedel School задля досконалішого, більш професійного і цікавого звучання його аранжувань і пісень вже в цьому проєкті, так і в подальшій творчості.

Ваші професійні очікування від участі/реалізації запланованої вами діяльності?
Буде створено особливий блок пісень проєкту «СЕРЦЕ. НОВА АВТЕНТИКА» з 5 унікальних маловідомих пісень з 5 регіонів України, які будуть об'єднані темою «пісні сили для важкого часу».

Пісні і ведео будуть на високому мистецький та технічному рівні, адже будуть створені без звичних фінансових і технічних обмежень.

В українській музиці з'являться нові зразки смачного і глибокого прочитання автентики на противагу популярному шароварному або примітизованому «народному співу».

Юрій стримає важливі вміння і досвід, як вплинуть на його подальшу кар'єру і на творення сучасних і цікавих культурних продуктів - як самостійних, так і в співпраці з іншими митцями.

Який вплив на вашу подальшу роботу матимуть досвід та результати участі/запланованої діяльності в рамках стипендіальної програми?
Юрій Йосифович вийде на новий рівень аранжувань та отримає нові техніки в створенні музики після поглиблення навиків по music production у Vedel School.

Йосифович Юрій Романович Б.П.

Буде отримано цінний професійний досвід внаслідок відео-продакшну серії відео-кліпів, який можна буде використовувати в подальшому.

Завдяки якісним відео-кліпам та рекламі вдасться вийти на нові якісні показники охоплення авдиторії в Україні та закордоном, що сприятиме більшій затребуваності такої музики, зокрема, концертів, куплених дисків, прослуховувань на стрімінгах. Відповідно, подальшому створенню контенту на такому ж якісному рівні.

Мета, цілі, завдання та результати та ризики стипендії

Основна мета проекту
Метою проєкту «НОВА АВТЕНТИКА. Пісні сили для важкого часу» є донесення до слухача глибини і багатства автентичної пісенної культури України через нову форму подання, а саме особливе поєднання народної пісні та електронної музики.

Шляхом переосмислення української традиційної пісні в новаторській мистецькій формі Юрій Йосифович знаходить і передає їхню суть сучасному слухачеві в такий спосіб, що ці пісні стають актуальними, потужними і близькими для ширшої аудиторії, а не лише для «любителів України і фольклору».

Даний проєкт допоможе подальшому професійному становленню Юрія Йосифовича як співака, сприятиме здійсненню його творчих задумів та поглибленню навиків з music production.

Результатом даного проєкту будуть 5 унікальних творів на основі маловідомих пісень особливої сили і краси з 5 регіонів України. Вони будуть об'єднані темою «пісні сили для важкого часу». До цих пісень буде зроблено 5 якісних відео-кліпів, які виведуть проєкт «СЕРЦЕ. НОВА АВТЕНТИКА» на новий рівень та більше охоплення аудидорії. Завершальним етапом буде концерт у Львові (або його художня відео-версія).

Ця музика зможе допомагати знаходити сили для подолання кризи та для самоідентифікації сучасної людини.

Цілі проекту

Ціль

Йосифовичу Юрій Романовичу б.п.

Створення унікального українського культурного продукту

Завдання
Створити блок пісень та відео-кліпів, об'єднаних темою «пісні сили для важкого часу»

Результат 1
Будуть записані 5 аудіо-творів на основі маловідомих пісень з різних регіонів України. Будуть створені та поширені 5 відео-кліпів на ці пісні.

Результат 2
Популяризація нового продукту через проведення концерту у Львові (+ публікації відео-версії)

Індикатори досягнення результатів
Буде зроблено та опубліковано по 5 пісень та відео-кліпів.
Відбудеться концерт проєкту (+ відео-версія), куди увійдуть нові твори.

Ціль
Підтримка індивідуальної мистецької діяльності Юрія Йосифовича

Завдання
Виведення проєкту «СЕРЦЕ. НОВА АВТЕНТИКА» на новий рівень

Результат 1
Уможливлення створення циклу якісних відео-кліпів, пісень та концерту

Результат 2
Підвищення кваліфікації Юрія Йосифовича по music production та як артиста в цілому

Індикатори досягнення результатів
Індикатором буде розвиток та суттєве збільшення аудиторії проєкту, зокрема, підписників на каналі в youtube. Аранжування стануть довершенішими.

Як ви плануєте поінформувати потенційно зацікавлених осіб про результати або поділитися з ними набутим досвідом?
Всі 5 пісень з відео-кліпами будуть опубліковані в youtube та facebook на сторінках Йосифовича Юрія та партнерів, а також на всіх стримінгових платформах (вже після концерту).

Йосифовичу Юрій Романович Б.П.

Для більшого охоплення потенційної авдиторії відео будуть цільово рекламуватись в соц.мережах.
Будуть вестись перемовини з радіо і телеканалами щодо трансляцій. Файли пісень та кліпів будуть надіслані радіо і телеканалам та залишаться у відкритому доступі для трансляцій та показів.
Ці пісні та відео будуть показані в рамках концерту "СЕРЦЕ. НОВА АВТЕНТИКА" в Львові та на подальших виступах.
Також їх можна буде почути та побачити в оприлюдненому записі концерту після якісного монтажу.

Чи передбачений спосіб фіксації набутого досвіду для його подальшого розповсюдження різними каналами комунікації?
Всі записи і відео будуть опубліковані, включно з відео-версією концерту, залишаться у необмеженому вільному доступі та в умовах сприяння до чимбільшого поширення.
Пісні, записані в рамках цього проєкту, увійдуть до наступного альбому Юрія Йосифовича.

Зазначте довгострокові результати проекту відповідно до описаних вище завдань.
Залишуться зроблені пісні та відео-роботи. Вони можуть бути орієнтирами для інших музикантів.
Подальші пісні та відео будуть якіснішими.
Проєкт «СЕРЦЕ. НОВА АВТЕНТИКА» може вийти на загальноукраїнський та міжнародний рівень.

Опишіть ймовірні ризики, що можуть вплинути на реалізацію вашого плану в рамках стипендіальної програми, та ваші дії щодо мінімізації цих ризиків
Цей проєкт формувався для нашої карантинної дійсності. Основний його продукт – це аудіо пісень та відео, які можна буде втілити та поділитись ними навіть за умов запровадження жорсткіших карантинних обмежень.

Основним ризиком є заборона проведення публічних заходів. Тому передбачено три варіанти реалізації завершальної частини проєкту – концерту.
Пріоритетним є проведення концерту в приміщенні з дотриманням протиепідеміологічних заходів. Ті, хто не зможуть приїхати на концерт, зможуть побачити його в записі.
Якщо ж заходи в приміщеннях на час проведення концерту будуть заборонені, концерт відбудеться на великій терасі клубу просто неба, яку теж використовують для концертів.

Йосифович Юрій Романович Б.П.

Якщо публічні заходи станом на вересень-жовтень будуть повністю заборонені, ми зробимо художній відео-запис концерту в студії, трансляція якого замінить концерт і надалі залишиться доступна для перегляду.

Також є ризик, що виконавець захворіє на важку форму covid-19 або матиме ускладнення, що вплинуть на можливість співу. Для зменшення ймовірності важкої пневмонії, Юрій Йосифович перестав курити і вживає інших превентивних заходів.

Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.
Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.
Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Носьфовим Юрій Романович Б.П.

Так

Носкорфовим Юрій Романовим Б. П.

Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-VI надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача	Підпис	Дата заповнення
Іванчифрова Юрій Романович		

Грантоотримувач:

Іванчифрова Ю.Р.

Додаток № 2
до Договору про надання гранту (стипендії)
№ [illegible] від 13 липня 2021 року

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

КОШТОРИС ВИТРАТ
по програмі "Стипендії"

Прізвище, ім'я та по батькові Заявника: Йосифович Юрій Романович
Назва проекту: НОВА АВТЕНТИКА. Пісні сили для важкого часу
Період реалізації проекту: липень 2021 - жовтень 2021

Розділ: Стаття:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту (стипендії) УКФ			Примітки
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=5*6)	
1	2	3	4	5	6	7	8
Розділ:		Надходження:					
Стаття:	-	Український культурний фонд	грн			234,600.00	
Всього по розділу I "Надходження":						234,600.00	
Розділ:	II	Витрати:					
Стаття:	1	Вартість проїзду (вказати маршрут)	шт			0.00	
Стаття:	2	Вартість проживання (вказати місце проживання)	доба			0.00	
Стаття:	3	Харчування та інші власні потреби	доба			0.00	
Стаття:	4	Вартість навчання (10 занять по 2 години впродовж червня 2021)	послуга	1.00	10,000.00	10,000.00	Поглиблення навиків по music production на індивідуальному курсі у Vedel School (Львів)
Стаття:	5	Вартість за курси підвищення кваліфікації (деталізувати: прописати тривалість навчання, в якому закладі, конкретизувати які саме курси тощо)	послуга			0.00	
Стаття:	6	Витратні матеріали (вказати найменування матеріалу)	шт			0.00	
Стаття:	7	Витрати на створення 5 нових пісень, в т.ч.:				40,000.00	
Пункт:	7.1	Послуга зі створення аранжування і запису 5 пісень	послуга	1.00	25,000.00	25,000.00	підбір блоку з 5 пісень, розробка ідей та структур пісень, створення аранжувань, запис голосу. Вартість створення і запису однієї пісні 5000 грн. для кожної потрібно щонайменше 2-4 дні роботи.
Пункт:	7.2	Послуга зведення 5 пісень	послуга	1.00	7,500.00	7,500.00	Послуга зведення 5 пісень - наповнення пісень ефектами і простором, усунення частотних конфліктів непотрібних артефактів, без чого пісня не звучатиме достатньо якісно.
Пункт:	7.3	Послуга мастерингу 5 пісень	послуга	1.00	7,500.00	7,500.00	Послуга мастерингу 5 пісень - вирівнювання і збагачення звучання пісень до бажаного балансу і відтінку. Створення кінцевого аудіо продукту для подальшого поширення
Стаття:	8	Витрати на створення 5 відео-кліпів, в т.ч.:				140,000.00	
Пункт:	8.1	Послуга оренди камери і обладнання для зйомки 5 відео (по 2 дні на кожен кліп)	послуга	1.00	25,000.00	25,000.00	оренда комплекту обладнання для зйомки 5 відео (по 2 дні на кожне з 5 відео): камера, набір оптики, стабілізатор, SSD
Пункт:	8.2	Послуга відео препродакшену та зйомки 5 відео	послуга	1.00	50,000.00	50,000.00	вартість підготовки, розробки знімального плану, пошуку локацій і зйомки всіх 5 відео
Пункт:	8.3	Послуга монтажу 5 відео	послуга	1.00	25,000.00	25,000.00	вартість монтажу всіх 5 відео
Пункт:	8.4	Послуга кольорокорекції та постпродакшену 5 відео	послуга	1.00	10,000.00	10,000.00	вартість кольорокорекції всіх 5 відео, накладення звуків та шумів, створення титрів
Пункт:	8.5	Послуги організації зйомок кліпів (залучення акторів, оплата переїздів та проживання на всі 5 кліпів)	послуга	1.00	15,000.00	15,000.00	в межах цієї суми буде надано послуги по організації і забезпеченню зйомок кліпів: транспортування на локації, оренда локацій, оренда і перевезення реквізиту, проживання учасників зйомок (якщо зйомки на виїзді), залучення акторів
Пункт:	8.6	Послуга SMM - реклама 5 відео в facebook	послуга	1.00	15,000.00	15,000.00	дана послуга передбачає таргетовану рекламу 5 відео в facebook. На рекламу кожного відео буде витрачено 3000 грн.
Стаття:	9	Послуги з оренди залу для концерту	послуга	1.00	14,000.00	14,000.00	Для концерту потрібен 1 день оренди. Тут заплановано вартість 1 дня оренди, вартість оренди для концерту надано клубом FESTREPUBLIC. Після предметної розмови з арт-менеджером клубу 26 червня 2021 року з приводу проведення концерту, стало відомо, що зараз оренда залу виросла порівняно з груднем 2020 року, коли готувалася заявка, на 4000 грн. І загалом вартість оренди приміщення, звукового, світлового обладнання, екрану, проектора, послуг звукоінженера сьогодні становить 27500 грн.

Йосифович Юрій Романович Ю.Й.

Стаття:	10	Послуги з оренди світлового обладнання (4 діодних прожекторів, 4 PAR-64)	послуга	1.00	1,500.00	1,500.00	Вартість 1 дня оренди, необхідного для концерту, надано клубом FESTREPUBLIC
Стаття:	11	Послуги оренди звукового обладнання	послуга	1.00	8,000.00	8,000.00	Вартість 1 дня оренди, необхідного для концерту, надано клубом FESTREPUBLIC. Обладнання: динамічний вокальний мікрофон, мікрофонна стійка, мікшерний пульт акустична система (основний портал - 8 шт + 8шт., затримки - 9 шт., підсилювачі – 4 шт.,, сабвуфери - 4 шт. + 4 шт.), стійка клавішка, система вушного моніторингу.
Стаття:	12	Послуги оренди проектора	послуга	1.00	1,000.00	1,000.00	Вартість 1 дня оренди, необхідного для концерту, надано клубом FESTREPUBLIC
Стаття:	13	Послуги оренди екрану	послуга	1.00	1,000.00	1,000.00	Вартість 1 дня оренди, необхідного для концерту, надано клубом FESTREPUBLIC
Стаття:	14	Послуги зйомки концерту	послуга	1.00	6,000.00	6,000.00	послуги зйомки концерту на 3 камери. Якісне відео дуже важливе, тому з трьох ракурсів вестиметься близька деталізована зйомка. Таким чином відео концерту буде цікавим до перегляду онлайн.
Стаття:	15	Послуги монтажу відео з концерту	послуга	1.00	3,000.00	3,000.00	Послуги монтажу, кольорокорекції, титрування одного великого відео з концерту
Стаття:	16	Послуги фотозйомки та обробки фото	послуга	1.00	1,500.00	1,500.00	Послуги фотозйомки по створенню, відбору та обробці 20 фото з концерту.
Стаття:	17	Послуги звукоінженера	послуга	1.00	2,000.00	2,000.00	Вартість послуг звукоінженера вказано відповідно до наданих цін клубом, де планується поведення концерту. Вартість включає 2,5 години роботи
Стаття:	19	Послуги поліграфії	послуга	1.00	600.00	600.00	друк 35 афіш формату А3 і 35 афіш формату А2, які розміщуватимуться в кав'ярнях, закладах вищої освіти, галереях та на публічних дошках оголошень.
Стаття:	20	Послуги дизайну афіші	послуга	1.00	1,000.00	1,000.00	послуга створення афіші концерту в форматах А3 та facebook event cover
Стаття:	21	Послуга SMM - реклама концерту в facebook	послуга	1.00	5,000.00	5,000.00	реклама події концерту в facebook на всю суму. Реклама концерту в facebook буде основним способом інформування потенційних відвідувачів та залучення нової аудиторії, та привертатиме додаткову увагу до пісень та відео, зроблених в рамках проєкту. Суму реклами було збільшено з метою збільшення тривалості реклами (до 2-х місяців) та залучення більшої аудиторії.
Всього по розділу II "Витрати":						**234,600.00**	
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ						**0.00**	

Відповідальна особа: (підпис) Йосифович Юрій Романович (піб)